

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## Hors d'œuvre

El viaje de "Colombine"

Quando ese gran Faustino da Rosa vino a París, algunos meses ha, en compañía de la encantadora Margarita Xirgu, yo creí que deseaba, ante todo, hacer ver a su nueva estrella los teatros boulevarderos

—¿Qué es ahora lo más nuevo?— pregunté.

Y como yo estaba seguro de que no podía hablarme sino de arte dramático, contestó:

—Hay, esta noche mismo, un estreno de Hervieu.

Faustino rió y Margarita sonrió.

—No le hablamos de eso—respondí.

—¿De qué, entonces?

—De trajes..., de modas... Usted, que es doctor en elegancias femeninas...

A pesar del diploma que aquellos dos amigos me daban, sentí en el alma un poco de tristeza.

—¿Cómo—me dije—. ¡He aquí al más gran empresario del mundo, que trae a una grande artista actual, y, en vez de pensar en Gaitry, en Réjane, en Maria Leconte, en Le Bargy, lo único de que se ocupa es de trajes! En el arte, y en París, hay algo más importante.

Pero apenas había mentalmente pronunciado estas graves palabras. Da Rosa exclamó, como adivinando mis pensamientos:

—No hay nada más importante que la "toilette".

Y sacando del bolsillo el último número de los "Annales", leyóme la siguiente anécdota de su colega el empresario Schurman:

"En mi "tournee" con Antoine, la primera noche de Roma, el teatro Valle estaba lleno de damas elegantes. Representamos *Blanchette*, de Brieux. Los actores eran admirables. A pesar de ello, el éxito no correspondió a nuestras esperanzas. La atmósfera era glacial. Al fin del segundo acto la sala estaba vacía. Las noches siguientes no tuvimos un alma. ¿Qué pasaba? Desearlo saberlo, hice una encuesta, y averigüé que las damas romanas habían ido al teatro con la esperanza de ver las últimas creaciones parisienses, y que, al encontrarse ante actrices vestidas de campesinas, hablaban sentido desilionadas."

Después de leerme estas líneas. Da Rosa exclamó:

—Ya usted vel... Lo que venimos, pues, a buscar son unos cincuenta trajes... En vez de ir a la Comedia o al Vaudeville, o al Gimnasio, vamos a casa de Paquin, a casa de Redfern, a casa de Marta Wingrove, a casa de Doucet... Hoy lo primero es la "toilette"...

—En ese caso—contesté—, ¿por qué, en vez de compañías dramáticas no se lleva usted a unas cuantas maniqués de las que aquí tienen fama, para que enseñen sus trajes nuevos? Una conferencista de talento explicaría los misterios de la moda, mientras ellas se pasearan rítmicamente por el escenario.

—La idea no es mala—murmuró.— Una cosa así me haría ganar lo que he perdido con Clemenceau y con Anatole France.

El recuerdo de esta conversación acude a mi memoria al leer hoy la noticia de que nuestra ilustre "Colombine" acaba de firmar un contrato con el gran empresario de Buenos Aires para dar en el teatro del Odeón diez conferencias sobre las elegancias femeninas. Ese Da Rosa es un hombre que entiende los negocios. Por cable, según parece, pagando a duro cada palabra, ha propuesto a nuestra cronista madrileña el negocio. Por cable ha contestado "Colombine" explicando sus "exigencias". Por cable se ha hecho el contrato.

Y así, dentro de pocas semanas o de pocos meses, madame la conferencista se embarcará con rumbo a la Argentina. Al desembarcar, no habrá, probablemente, en el muelle tanto gran señor como cuando llegó Clemenceau. Pero, en cambio, el Odeón se llenará de damas elegantes durante las diez noches de la serie de sus "causeries". Y como nuestra amiga es la más amena y la más agradable de las conferencistas, y como alrededor del asunto que ha de tratar, con ser hoy éste uno de los que más interesan al mundo entero, pondrá cosas

vividas y literarias, a la vez amenas y hondas, su éxito es seguro. ¡Gloria y provecho!

La lástima es que Buenos Aires está un poco lejos para que podamos ir a oír nosotros.

E. Gómez Carrillo.

## Clima de esta Capital

Día 15 de Abril  
Temperatura máxima a la sombra . . . . . 19.7  
Mínima . . . . . 16.0  
Oscilación . . . . . 3.7

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)  
Madrid, 15 (22.45).

### Banquete

En virtud del aplazamiento que se dió al banquete con que los diputados provinciales liberales obsequiaban al Presidente del Consejo de Ministros, señor Conde de Romanones, esta noche se celebró, habiendo terminado hace pocos momentos.

El entusiasmo que en este acto reinó entre los diputados provinciales liberales fué grande.

### Los comensales

El número de diputados que asistieron al acto ascendían a unos 600 aproximadamente.

### Brindis

Al descorsarse el champagne, varios diputados hicieron uso de la palabra para pronunciar discursos laudatorios a Romanones.

Este, en último lugar, pronunció un brillante discurso en el que dió gracias a los diputados liberales por haberle ofrecido el banquete. Luego habló de las cuestiones que actualmente se ventilan en España.

Al final de su discurso fué estruendosamente ovacionado el Conde de Romanones, quien fué muy felicitado por los comensales.

### Agitación

En Riotinto ha vuelto a cundir la agitación entre los mineros de aquella zona, temiéndose que se declaren en huelga.

Las autoridades toman precauciones.

### Nuevo ministerio

El Gobierno trata de atribuir a los funcionarios que desempeñen el nuevo Ministerio del Trabajo, un carácter técnico.

Mesa.

## Cambios de hoy

Londres, vista, a 27.46, por £  
París, vista, a 8.65.

## FIESTAS DE MAYO

El Alcalde accidental de esta Capital, nuestro querido amigo y correligionario don Emilio Calzadilla y Dugou, ha hecho circular el siguiente bando:

"Hago saber: Que en el deseo de que los festejos que han de celebrarse en los primeros días del próximo mes de Mayo, con motivo de la festividad de la Santa Cruz, revistan el mayor lucimiento y esplendor, se invita al vecindario para que se sirva adornar e iluminar, en dichos días, las fachadas de sus casas, contribuyendo con ello a que tales fiestas tengan la ostentación que reclama esta Capital."

## ¿Se retira la Pino?

EN un artículo que publica *La Atalaya*, ya, de Santander, ocupándose de la genial actriz Rosaric Pino, dice entre otras cosas:

"Y como lo pensó acaba de decirlo. Nosotros lo sabemos de muy buena tinta. Rosaric Pino dará en breve el adiós a las tablas, al palenque de sus triunfos y de su gloria, y se avencinará en Santander para pasar entre nosotros los meses del estío.

Rosario Pino, como gran artista que es, ha trazado maravillosamente el plan de su vida futura. Eso es saber vivir y emplear sabiamente el dinero ganado en una larga y provechosa vida artística.

El otoño lo pasará en Madrid—Rosario no puede sustraerse al encanto de la vida otoñal madrileña—; los inviernos irá a la costa azul—¡oh, la dorada Niza, paraíso terrenal y perla perfumada del mar latino!—y, finalmente, para los veranos alzarán un hotelito en nuestra capital parecido al que Sarah Bernhardt tiene en los cantiles de Belle Isle.

Además, construirá otra casa en Galicia. Quiere imitar a aquél noble prócer castellano que recorría toda España durmiendo siempre en casa propia.

## DEL ÚLTIMO ATENTADO

# IMPRESIONES Y COMENTARIOS

HACE apenas un par de días, en ocasión en que D. Alfonso, de regreso de la jura de bandera celebrada en Madrid, marchaba acompañado de la plana mayor del ejército, un hombre en quien nadie sospechaba semejante resolución, un pobre loco, destacándose de la multitud apiñada, revolver en mano, disparó dos tiros sobre la persona del rey.

La confusión fué enorme, el gentío aglomerado se agitó presa de un pánico formidable, mientras el caballo de D. Alfonso, la única víctima de los disparos, encabritado, contribuyó a la ininteligencia de los primeros momentos.

Pasados éstos, sobre el regicida cayeron manos que le aprisionaron, y luego puños y bastones que le maltrataron con indignación. La policía intervino defendiéndole y evitando así que en él se ejecutara la «ley» de Lynch.

Al abrigo de polizontes y esbirros, el regicida fué conducido a la prisión.

Se llamaba Rafael Sancho Alegre.

Hasta aquí el atentado. Antes y después, su filosofía.

Rafael Sancho Alegre, recluido y vigilado, prestó su declaración. Dijo, entre otras cosas que nada significan ni nada importan, que siendo trabajador en Barcelona, vino a Madrid sin otro pensamiento que el de vengar la muerte del que fué Director de la Escuela Moderna, Francisco Ferrer Guardia, fusilado en los fosos de Montjuich en 1909.

Y el desgraciado consideró que vengaba a Ferrer matando a don Alfonso.

De no ser ese propósito de venganza, Sancho Alegre no hubiera, como lo ha hecho, comprometido su vida. De no haber sido muerto Ferrer, el regicida no lo hubiera sido nunca. El atentado obedece, pues, al fusilamiento de la víctima de Maura y Cierva.

¿Quién es el responsable moral del atentado? ¿Sobre quién debe

recaer la culpa? ¿Si aquel funesto gobierno cuya vergüenza pesará eternamente sobre nosotros, no hubiera muerto a Ferrer, cómo puede creerse que Sancho Alegre, siendo su propósito único el de la venganza, disparara su revólver sobre la persona de D. Alfonso?

Sobre Cierva, sobre Maura, sobre aquellos que precipitaron la muerte de un hombre a quien la conciencia nada pudo reprochar, debe de caer ahora la culpa de este intento de regicidio.

Las consecuencias fatalísimas de aquel hecho vergonzoso, no han cesado todavía de hacerse sentir con toda su intensidad terrible. Fué primero la excomunión de la civilización europea, que aun pesa y pesará como un eterno reproche sobre nuestra pobre España. Ahora es el hecho lamentable siempre de que un hombre obsesionado por la muerte del maestro o del amigo, trate de vengarle matando también.

D. Alfonso pudo salvarse. En gracias a ello un *Te-Deum* solemne ha ascendido a las alturas. Aquí abajo, a ras de tierra, entre el fango, un hombre que a impulsos de un deseo de venganza quiso matar, espera en la prisión su condena.

A este hombre fué aquel gobierno nefasto, quien le impulsó al crimen, y a su desgracia. Solamente a Cierva y Maura, aquellos gobernantes que sin conciencia y sin piedad hicieron fusilar a un hombre, se ha de reprochar el intento de regicidio y el dolor en que ha de vivir el regicida durante toda su vida.

Ellos causaron esta nueva desgracia; son ellos los únicos responsables.

Es que le sombra de Ferrer, acusadora, implacable, como un reproche de otra vida, pesará eternamente sobre España, nuestra pobre España puesta a meced y a capricho de hombres—¡hombres!—como aquellos que gobernaban en 1909.

## El Fígaro

Barbería higiénica. Pérez Galdós, 3.

## Parque Recreativo

LA Empresa nos comunica que las funciones en las que se representen obras puestas ya en escena durante la actual temporada, se considerarán fuera de abono, y los señores abonados tendrán reservadas sus localidades en contaduría a precio del abono hasta las 3 de la tarde del día de la función.

## DE AVIACIÓN

LEEMOS en un colega de Las Palmas: "El capitán del vapor correo *Delphin*, llegado a nuestro puerto, ha manifestado a los señores que gestionaron la venida a esta ciudad del famoso aviador Garnier, que por negarse la Aduana de Cádiz a devolver el importe satisfecho por la introducción del aeroplano en la de Irún, no ha podido embarcar ni éste ni el mecánico encargado de montarle, en el referido buque. Añadió el mencionado capitán, que mecánico y aeroplano embarcarán el 16 en el vapor *Victoria*.

Esto resulta confirmado por un telegrama concebido en los siguientes términos, recibido hoy por don Jaime Company:

"Aparato sale 16 con mecánico vapor *Reina Victoria*.—Garnier".

Es probable que el célebre aviador embarque también el 16, en lugar de hacerlo 17 en el *Manuel Calvo*, como era su propósito".

## Una aclaración

TORCIDAMENTE ha sido interpretado un artículo que inserto en estas columnas, vió la luz pública el último sábado, y que acogiendo un público rumor, se refería a la estancia entre nosotros de los distinguidos médicos señores Tello y Ramón. Y sobre haber sido torcidamente interpretado, ha dado margen a comentarios equívocos y a maldiccias que pudieran hacer creer que fué nuestra intención atacar la personalidad, para nosotros respetabilísima, de los referidos doctores.

En absoluto, no.

Como prueba irrecusable de ello, declaramos hoy que, conforme ofrecimos, hemos practicado nuevas y diversas gestiones con objeto de continuar ocupándonos del asunto. Nuestros informes nos han proporcionado elementos bastantes para rectificar ese juicio que de público acogimos, elementos que completamente alejan toda duda con respecto a la delicada misión que, enviados por el Gobierno, vienen a cumplir aquí, lo mismo que a todas las demás islas del Archipiélago, los Sres. Tello y Ramón; comprobando nosotros palmariamente que han ajustado sus actos a los honrados dictados de su conciencia, y que Tenerife, lejos de sentir molestia por su estancia entre nosotros, debe mostrarles gratitud por sus sabios consejos y saludables enseñanzas para el porvenir higiénico de esta población, en pro del cual constantemente hemos batallado.

## DE LOS BALKANES

Tirantez de relaciones

A pesar del acuerdo de las grandes potencias, hay motivos para creer que esta unión es mas aparente que real.

Le Temps sigue publicando notas de carácter oficioso, recibidas desde San Petersburgo, diciendo que esta nación empieza a ver el juego de Austria, puesto de relieve en la última manifestación naval contra Montenegro.

Rusia propuso la demostración naval para impedir más graves consecuencias.

En el Ministerio de Negocios extranjeros de Francia se discute extensamente sobre esta grave cuestión, diciéndose que Rusia ha caído en el lazo tendido por Austria. Esto hace que sea general el descontento del Gobierno ruso contra el de Austria-Hungría.

## Demostración naval contra Montenegro

Telegrafían de Viena que Austria ha pedido que empiece el bloqueo de Dalmazia y San Juan de Medua. Alemania é Italia apoyan esta demanda, pero aun se desconoce la actitud de Turquía. También arrecia la campaña austriaca contra Serbia, a quien acusan de haber fracasado la manifestación internacional.

Un telegrama dice que el almirante inglés que manda la flota internacional ha notificado al Gobierno de Montenegro que el bloqueo comenzará a partir de esta misma noche. Otro telegrama de Cetingne dice que el rey de Montenegro notificó a los representantes de las potencias, que si recurran a la violencia contra Montenegro para obligarle a levantar el sitio de Escutari y abandonarán el trono.

Sábase que Inglaterra y Francia preparan varios acorazados, que en breve saldrán con rumbo a Montenegro.

## Puerto bombardeado por los griegos

Telegrafían de Corfú a "Le Matin" que el contratorpedero griego "Xervanos" ha bombardeado el puerto de Claromena, causando algunos muertos y un centenar de heridos.

Se ha trabado un encarnizado combate entre serbios y turcos en Levasme.

Los turcos fueron derrotados por completo, apoderándose los serbios de la plaza.

Fueron hechos prisioneros dieciocho oficiales y mil soldados turcos.

## REELECCION

EN la reunión celebrada ayer por la Junta de Obras del Puerto de esta Capital, para efectuar la elección de los cargos de Presidente, Vice Presidente y Vocal-Inspector de la misma, fueron reelegidos los Sres. Manuel de Cámara y Cruz y D. Nicolás y D. Juan Martí Dehesa que respectivamente los desempeñaban.

# "BOY-SCOUTS" TENEREÑOS

## Lista de exploradores

Además de los ya publicados, se han inscrito como exploradores los jóvenes siguientes:

Jorge Menéndez Rodríguez, Agustín Álvarez y Morales, Francisco Hernández Morán, Silvestre Hernández, José González Marcelino, Julián Marrero Rodríguez, Ecuador Perdomo Machín, Pedro Rodríguez González, Santiago Álvarez, Rafael Martín González, Tomás González y Feriña, Ernesto Dionis, Pedro Campos, Ramón Hernández Vera, José Ruiz Chávez, Manuel Encinoso, Pedro Domínguez Cabrera, José Barrera, Aurelio Solís Díaz, Juan Ortega Baez, Fernando Estévez Déniz, Manuel Herrera, Arturo González Cabrera, Julio Pérez Padrón, Juan Cruz García, Juan López, Alvaro García Delgado, Manuel González Cabrera, Andrés Mendoza González, Francisco Barrera y Román, Julián Ramírez Sabina, Félix Díaz Díaz, Francisco Quintana, Nicolás Quintana, Osbaldo Cabezas y Campos, Santiago de León y Concepción, Antonio Molere Rodríguez, José Medina Expósito, Germán Pérez Gutiérrez, Manuel García Concepción, Antonio Marín Hernández, Modesto González Hernández, Roberto González Hernández, Francisco Díaz Perdomo, Jacinto Cruz González, Cirilo Cruz González, Antonio Hernández Alcira, Alfonso Díaz García, Juan Siverio Hernández, Jesús Junco, Emilio González Espinosa, Rosendo Martín Duque, Domingo Álvarez Regalado, Antonio Perdomo Rodríguez, Gabriel Sánchez García, Manuel Álvarez Díaz, Gregorio Rodríguez, Romiro Rodríguez Padilla, Domingo Mora García, Manuel Alberto Suárez, Francisco Montesdeoca, Adán Martín Izquierdo, Juan Hernández, Cristóbal Arés Amaral, Santiago Acuña Barros, Juan Marrero Castellano, Teófilo Reverón, José Morales Darias, Joaquín Amador González, Antonio Tejera, Manuel Rodríguez Pérez, Félix Velasco, Maximiliano González y González, Carlos Hernández, José Rivero, Julián Noble García, Francisco Oliver Álvarez, Pedro Álvarez Márquez, Antonio Mederos Alonso, Esteban Monzón Abreu, Javier González Morales, Tomás Salazar y Pineda y Antonio Torres Suárez.

(Continuará).

## LOS RESTOS DE BECQUER

MODESTAMENTE, sin pompa, sin ruido, han sido trasladados a Sevilla los restos de Becquer.

He aquí como relata el acto—tan modestamente!—un periódico de Madrid:

"Se ha verificado la traslación de los restos mortales del delicado (¡!) poeta sevillano, desde el cementerio de San Lorenzo, donde reposaban, a la estación del Mediodía.

Al fúnebre acto asistieron los señores conde de Casa Ségovia, Rodríguez Marín, Álvarez Quintero (Serafín y Joaquín), Larrobiera, Castillo y Soriano, maestro Belmonte, Antón del Olmet, Carlos Luis de Cuenca, Federico Oliver, Arpe y otros cuantos, que no recordamos.

Los restos fueron conducidos en una modesta carroza, tirada por cuatro caballos.

En la estación fueron colocados en el furgón que ha de conducirlos a Sevilla, para ser inhumados en el panteón de hombres ilustres hispalenses".

## De Canarias a América en globo

Ha llegado a Las Palmas el célebre aviador alemán Mr. Brucker que, como hemos anunciado, proyecta realizar una temeraria expedición en globo a la América del Sur, partiendo de Las Palmas.

El globo *Sachard número 2* se encuentra allí desde hace días lo mismo que los 1 234 cilindros de gas hidrógeno que ha de utilizar para el viaje aéreo.

Acompañan a Mr. Brucker el doctor Alt, dos ingenieros y un periodista alemán que también han llegado ya.

Costea la arriesgada empresa la fábrica de chocolates de Alemania *Sachard*, cuyo nombre lleva el globo.

De un día a otro comenzarán los preparativos para la sensacional expedición a través del Océano.

El globo se elevará en la Isla. Aun no se ha señalado día.

Esta expedición despierta actualmente el interés universal por la transcendencia científica que puede tener.

Este mismo globo, cuya partida ha despertado la atención mundial, debía haber salido de nuestra isla. A última hora, después de haberlo esperado más de un año, se ha decidido que saiga de Las Palmas.

## Inglés, Francés, Alemán

Clases generales y particulares

Dirigirse a Mr. Charles Meyer (Diploma de honor de la Universidad de Cambridge) San Felipe Nery, núm. 7. Se admiten honorarios semanales

## NOTAS MILITARES

### Pensión

Al teniente general don Cándido A. Hernández de Velasco, gobernador militar que fué de Las Palmas, se le ha concedido la pensión de 1.500 pesetas correspondiente a la Gran Cruz de San Hermenegildo de que está en posesión.

### Traslado

El médico primero, ascendido, don Heliodoro del Castillo y Martínez, destinado en eventualidades del servicio en Canarias, ha sido trasladado a la cuarta región.

### Destinos de tropa

Cabos de tambores: Andrés Salvador Botello, ascendido, del regimiento de Castilla, de Las Palmas; Enrique Viñas Echauri, del de Las Palmas al de San Marcial; guardias civiles; Adolfo Fernández Mateo y Antonio Cabrera López a la Comandancia de Canarias, trompeta, Emilio Ronda a la Sección Mixta de Intendencia de Tenerife.

## Atención, costureras

Se necesitan 200 jóvenes de 16 a 20 años para aprender oficio de paraguas, ganando. Rambla 11 de Febrero, número 3—Fábrica de paraguas.

## Presidente librecambista

TELEGRAMAS de Washington que el nuevo presidente de la República ha pedido la revisión de las tarifas aduaneras.

Es partidario el nuevo jefe del Estado de que se favorezca el libre cambio, exigiendo la rebaja de los artículos de primera necesidad y el aumento considerable de los precios de los artículos superfluos.

## De interés para el comercio

La Gaceta ha publicado un Real decreto en el cual se dispone la creación, bajo la dependencia del ministerio de Estado de una Junta denominada de Enseñanza en Marruecos, y otra encargando a una Junta especial el estudio de las reformas que hayan de introducirse en las tarifas de los gravámenes de todas las clases actualmente percibidos en Ceuta, Melilla, Chafarinas, el Peñón de la Gomería y Alhucema sobre géneros, frutos y efectos allí introducidos por mar o por tierra, para evitar que superpuestos a los derechos de Aduanas marroquíes constituyan una dificultad para el tráfico.

## RIPIOS DEL ROMANCERO

Los ingleses están en estos momentos con un miedo cerval a las mujeres, por la cuestión del voto femenino, de tal modo que la prensa teme que pueda originar la caída del Gobierno.

Por de pronto se pide la omisión de la palabra "male" (masculino), del texto de la ley.

¡Que verdad es el proverbio que dice que "los valientes y el buen vino duran poco"!

¿No conocéis mucha gente que a los hijos de Inglaterra trata de audaces y fuertes, y en su propio domicilio tiene *miedo a los ingleses*?

Pues ya se ve en lo que para esa fama de hombres terribles:

Los temibles, que presumen de conquistar continentes, dentro de su misma casa tienen miedo a las mujeres...

Según asegura un periódico, los Soberanos europeos observan en su alcoba la mayor sencillez (en el mobiliario, se entiende).

El Kaiser duerme en una cama de campaña; el rey de Italia en una cama de hierro que no valdrá más de doce duros y el rey de Bélgica en una hamaca.

La verdad es que da pena tan soberana estrechura.

En fin; hasta se asegura que hay quien duerme en casa ajena

Armando Tiberio.

## Aviso al público

Una nueva industria en Tenerife

En la calle de Teobaldo Pówer, número 8, antes Pilar, se ha establecido la Tintorería LOS MIL COLORES, casa que se dedica a la industria de teñir, limpiar y planchar ropas y sombreros. Esta casa, como lo indica el nombre que lleva, tiene toda clase de colores, lo mismo en telas de lana, que en algodón y seda; con los últimos adelantos de la industria esta casa puede teñir la ropa negra y teñirla del color que desee el cliente.

Especialidad en la limpieza en seco de trajes y vestidos de todas clases, por el cual la ropa no pierde el brillo ni su forma. Los precios son sumamente baratos. Con prontitud y esmero.

No olvidarse, calle de Teobaldo Pówer, número 8, antes Pilar, esquina a San Lorenzo.—Teléfono, núm. 462.

## Comedias y comediantes

### "ZAZÁ"

CON *Zazá* se llenó el cartel de la representación sexta, de abono, de la corta y hermosísima temporada que aquí viene haciendo la Compañía de la eminente Margarita Xirgu.

*Zazá*, una comedia en cinco actos de Bertón y Simón, vertida a nuestro idioma por Costa y Jordá, es una obra muy aceptable, dentro, naturalmente, de sus visibles defectos, que los tiene y no en corto número. Es obra que por regla general constituye una predilección para las grandes artistas. Casi todas, de muy diversas maneras y sintiéndolo con arreglo a la graduación de su temperamento artístico, más o menos refinado y sensible, han encarnado el tipo de la cantante enamorada. Convengamos ante todo, en que se trata de un tipo de heroína un tanto vulgar. De ahí el que cada una lo sienta e interprete a su manera, y de ahí precisamente el que para una gran actriz suponga un doble triunfo el dominar haciéndolo.

*Zazá* posee situaciones dramáticas meritisimas, y otras ligeras que son un fiel reflejo de la realidad. De éstas la realidad es que hay pocas, pero las que hay, son buenas.

En cambio, en el tercer acto, por ejemplo, aquella niña que habla como un filósofo peripatético, y algunos recursos socorridos que se emplean en demasía, deshacen la virtualidad ingenua con que el espectador sigue el transcurso de la obra.

*Zazá*, en fin, como obra teatral, es un tanto inocente y bastante admisible. Nada más. Sus mejores actos, entre los cinco que tiene, son el primero y el cuarto.

Pero, ¿quién duda que la obra, la noche, el éxito, el triunfo, lo es Margarita Xirgu interpretando la protagonista? Ella lo es todo en *Zazá*.

Si no fueran ya sobradas las muestras evidentes que de su talento ha dado aquí la insigne actriz, lo que anoche hizo bastaría para reputarla como la más grande—la más grande—de cuantas artistas han trabajado en los teatros de Canarias.

Yo, con franqueza, sentiría mucho que alguien lo negara; y no por la gloriosa artista, ni por mí, sino por quien lo negara, precisamente.

Anoche en *Zazá*, sobre todo en aquel cuarto acto, Margarita llegó a lo inconcebible. La entrada, las transiciones morales violentísimas porque atraviesa el personaje, los instantes trágicos, todo cuanto hizo, puede calificarse de estupendo. El gesto, la voz enronquecida, los gritos magistrales, el ademán, las miradas, los detalles, la actitud, imposibles de superar. Llegó a lo completo, a lo exacto, a lo que está fuera de todo aumento y hasta de todo alcance.

No nos engañó quien habiéndola antes visto en *Zazá*, nos dijo: *está más que admirable*.

Así es, efectivamente: mucho más que admirable esta en ese papel la excelsa actriz, que en pleno reino de su juventud gloriosa, anuncia una aurora para la escena española.

¿Cabe mayor éxito, mayor triunfo para una artista, que sacrificarlo todo a la realidad y a despecho de las timoraterías de unas cuantas beatas, presentar la verdad desnuda para que la juzgue quien pueda, sin someterse jamás a los prejuicios de una mayoría sin personalidad y sin cultura?

Eso hizo anoche Margarita Xirgu, y véase cómo a despecho de todo, triunfó con un triunfo visible que llegó a la conciencia de cuantas personas se hallaron capaces de comprender su trabajo.

En el primer acto fué igualmente un bordado su trabajo, y toda la obra un éxito completo para ella.

Cada día se sorprenden nuevas fuentes artísticas en Margarita Xirgu; cada día gana más, domina y sujeta más.

Su triunfo personal de anoche, no diremos superó—que es imposible—, pero sí estuvo a la altura del obtenido en *Salomé*.

La gran trágica escuchó anoche la más entusiasta ovación que aquí se le ha tributado.

Nos llamó poderosamente la atención el trabajo de la monísima niña Coy, quien dijo su papel con suma seguridad y supo arrancar cariñosos aplausos al auditorio.

Thuillier, como siempre, hizo una labor de maestro, dando al Alberto carne y alma, humanizándole y haciéndole vivir en plena realidad.

Entre los demás intérpretes de *Zazá*, se distinguieron la señora Segura, señorita Gelebert y señor Barraicoa. Los demás, casi todos, bien.

A guisa de notas.—Al finalizar el acto tercero de la obra se produjo un ligero incidente, que no por ligero dejó de ser desagradabilísimo, y que cierta y muy determinada parte del público interpretó con la misma sagacidad, la misma perspicacia y sutileza exquisitas con que noches pasadas hubo de interpretar *Salomé*, la obra universalmente reconocida y juzgada, y que ahora, merced a los conocimientos pro-

# "TINERFENA"

## Manuel Herrera

Santa Cruz de Tenerife

Casa fundada en 1880

FABRICA: Imeldo Seris, 2.

DEPOSITO: Cruz Verde, 18.

Esta antigua fábrica de tabacos participa a su numerosa y distinguida clientela el haber puesto a la venta sus nuevas y exquisitas marcas de cigarrillos ovalados y redondos, denominados MARCONI, con boquillas de oro o corcho; RADIUM y REGIONAL con boquillas de parafina respectivamente; los que por el excelente tabaco habano de Vuelta Abajo empleado y esmerada elaboración son ya objeto de grandes elogios por los consumidores inteligentes. También está a la venta la marca TRIUNFO, de precio económico.

Todas las cajillas llevan en su interior un precioso cromo para formar bonitas colecciones, que constarán de 400 tipos distintos.

Al cliente que presente 200 cromos de diferentes dibujos se le obsequiará con un elegante Album para colocarlos.

fundos y vastísimos de esa misma parte de público, nos hemos enterado de que no pasa de ser una completa imbecilidad literaria.

(Entre paréntesis: lo ocurrido es algo así como si en una capital provinciana de Inglaterra, se reputara de imbecilidad a "Los intereses creados", de Benavente... Y, ¡es claro!, pasaría lo que aquí ha pasado con "Salomé": Rodaría hecho añicos el monumento que ha erigido el gen o inmenso del maestro).

Y, tratando de lo que interesa. Esa parte de público que anoche se mostró descontenta y ofendida sin razón y sin cortesía, no vió que la obligada a ofenderse con la mayor parte de razón, era la actriz únicamente.

Menos mal que cuando *algo falta*, lo suple el instinto, e instintivamente nació de todos un franco desagradajo, que deshizo en parte la vergüenza de lo ocurrido.

—Los señores abonados a la presente temporada se creyeron anoche en el caso de protestar de la repetición de *La Chocolatería*. Casi antes que lo hicieran, solucionó Thuillier el conflicto, haciendo que esa función figurara como fuera de abono.

Para esta noche, pues, se anuncia *La Chocolatería*.

### TARASCÓN.

## Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid, 16 (13).

### Elogios

Todo el mundo dedica grandes elogios al discurso que el Presidente del Consejo de Ministros, Sr. Conde de Romanones, pronunció anoche al final del banquete que los diputados provinciales liberales dedicaron al Conde como homenaje.

### La prensa

Todos los periódicos de esta Corte dedican grandes artículos al banquete de los liberales y especialmente al discurso del Conde de Romanones.

En estos artículos la prensa en general dirige frases encomiásticas al trascendental discurso que en el banquete pronunció Romanones.

### Subrayados

Los párrafos y conceptos más salientes del brillante discurso del Conde, son subrayados por los periódicos.

### Jefe

Todos los diputados provinciales liberales que asistieron al banquete en medio de grandes aclamaciones proclamaron jefe del partido liberal al Conde de Romanones.

### El programa

Durante su discurso, el Conde dió cuenta a los diputados liberales del programa que se propone desarrollar en cuanto se abran las Cortes, lo que, dijo, será en breve.

En este programa dijo que estaba incluido la derogación de la Ley de Jurisdicciones; la aprobación de la Ley de Asociaciones Religiosas y de las Mancomunidades, de todas las cuales ha hecho grandes estudios para que su implantación sea un hecho, suponiendo que sean aprobados si se obra con imparcialidad y sin perjuicio.

### Proyectos

Dijo también el Conde que tiene en estudio varios proyectos económicos, los cuales se propone llevarlos a las Cortes en el próximo otoño. Estos proyectos los considera de gran transcendencia nacional.

### Llamamiento

Al terminar su discurso el Conde hizo un llamamiento a las Izquierdas para que le ayuden en la ardua empresa que se propone emprender en las próximas Cortes.

### Entusiasmo

El entusiasmo que ha producido entre los liberales el discurso del Conde de Romanones, es inmenso.

### Mesa

## Notas marítimas

### Sal

CON un cargamento de sal para nuestro puerto procedente de Arrecife ha fondeado el pailebot *Nuevo Teide*.

### Cal

Ayer fondeó el pailebot *Carlota*, trayendo de Gran Tarajal un cargamento de cal.

### Madera

Ayer tarde fondeó la barca noruega *Glenshee*, trayendo de Pensacola un cargamento de madera para los almacenes de Vda. e hijos de La Roche.

### Carbón

Esta mañana fondeó el vapor inglés *Darholme*, trayendo para los almacenes de Elder un cargamento de carbón de Cardiff.

### Remolcador

Esta mañana fondeó el remolcador *Papagaio*, que va para Victoria y viene de Southampton.

### Cereales

Con cargamentos de cereales con destino a Europa han fondeado los vapores ingleses *Garcony*, *Valentin*, *Clinton* y *Wenloe*.

## NOTICIAS

**Vacante.**—La *Gaceta de Madrid* anuncia se halla vacante el Registro de Propiedad de Granadilla y la Notaría del Puerto de la Cruz.

**Reclamados.**—Hállase reclamado Antonio Díaz Gutiérrez (a) *el Cabo*.

**Enferma.**—Desde hace algunos días se halla enferma en esta Capital la distinguida señora esposa de nuestro querido amigo el ilustrado Farmacéutico de esta Capital D. Lucas Martín Espino.

Le deseamos a la enferma un pronto y total restablecimiento.

**Correo.**—Mañana a primera hora llegará a nuestro puerto procedente de Santa Cruz de la Palma el vapor correo español *Delfin*.

**Folleto.**—Hemos recibido el número primero de la nueva publicación *Revista de Canarias*, que ve la luz pública en la Orotava, y de la cual es director D. A. Lugo y Massieu.

Para este folleto, compuesto de 75 páginas, han hecho hermosos trabajos literarios D. Benito Pérez Galdós, Manuel de Ossuna, José P. Sansón, P. J. Rodríguez Moure, L. Rodríguez Figueroa, F. González Gutiérrez, Eugenio Olayvarría, D. Acosta Guzmán, Roland de Marés, José H. Amador, Luis Morote y Pedro Gil.

Quedamos agradecidos por el obsequio y deseamos a la "Revista de Canarias" una larga y próspera vida.

**Recursos.**—Han sido elevados al Ministro de la Gobernación el expediente instruido con motivo de recursos de alzada interpuestos por D. Manuel Barreda y D. Mauro Sánchez y otros, contra el fallo de la Comisión provincial acordando la anulación de vocales del Cabildo Insular del Hierro.

**Renuncia.**—D. Carlos Lecuona ha renunciado a su reciente nombramiento de Cónsul de Méjico, por incompatibilidad con el destino militar que ejerce.

**Artistas.**—Leemos que la compañía de ópera y opereta italiana que dirige el Sr. Caramba, y que actualmente se encuentra en Madrid, se embarcará para América el día 28, y a su regreso de la Argentina es muy probable que dé algunas funciones en estas islas.

**Madera.**—Procedente de Fernandina y a la consignación de los señores Vda. e hijos de Aureliano Yanes, llegó ayer a este puerto el *Schr. "Gypsum Express"*, con un cargamento de madera de riga para los almacenes de dichos señores.

**Periódico.**—Hoy hemos recibido el número 86 del "Boletín agrícola de la región agronómica de Canarias" correspondiente al 28 de Febrero del actual año.

Sin duda por olvido del repartidor de esta publicación oficial ha llegado a nuestras manos con cuarenta y siete días de retraso.

**Matrícula.**—Durante la segunda quincena del presente mes estará abierta la matrícula de la enseñanza no oficial, de la Escuela Industrial de Las Palmas, para los alumnos que deseen dar validez académica a los estudios hechos privadamente.

**Procesados.**—Hállanse reclamados María Hernández Suárez (a) *Santana*, Fernando Artiles Pérez, procesados por hurto forestal; Miguel y Juan Rodríguez Torres, por coacción, y María Hernández Suárez, por hurto y robo.

**Visita.**—Ayer, acompañado del Alcalde accidental nuestro querido amigo D. Emilio Calzadilla, visitó el Gobernador civil Sr. Torres Guerrero, nuestro teatro principal, manifestando haber sido gratamente sorprendido por el bello decorado del lindo coliseo, del cual hizo grandes elogios.

**Campo.**—Desde hace algunos días se viene trabajando activamente en el campo en que se jugará durante las próximas fiestas de Mayo el campeonato de balompié, poniéndolo en condiciones de que sirva para lo que se le quiere destinar.

# MARUJA MARUJA MARUJA

## LA INDIA

Fábrica de pastas alimenticias y chocolates  
**GRANDES MOLINOS HARINEROS**  
de Manuel A. Franchy

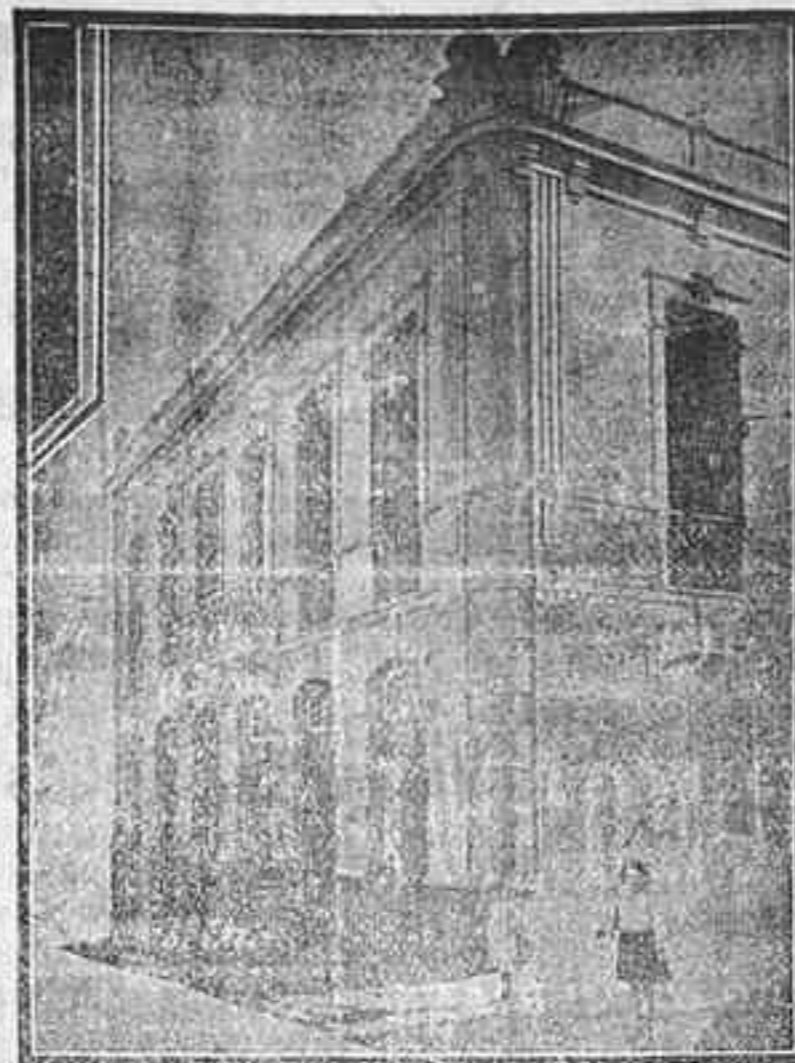
Sucesor de Viuda de Amaro Rodríguez  
Ferrer, números 17, 19 y 21. Teléfono, número 88

Las pastas para sopas que elaboran nuestras máquinas tienen tal renombre, que rara es la casa que no las consume.

Sus chocolates LA INDIA es lo mejor que se fabrica en Tenerife. Así lo proclama el enorme consumo que de él se hace en la Provincia.

¡No hay quien compita con nuestras pastas y chocolates!

Esta casa es la única importadora en Islas Canarias de la acreditada



**Cerveza LA INDIA. ¡Lo mejor que se bebe!**

Ferrer, núms. 17, 19 y 21. SANTA CRUZ DE TENERIFE. Teléfono, núm. 88.

## CERVEZA HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

DEPOSITARIOS:

Hijos de Ruiz de Arteaga.



Se desea comprar o arrendar por varios años algunas acciones de agua de la galería de los Saúces, en el término municipal de Arico. Informarán, don José Acuña, Ruiz de Padrón, 1.



La manteca de vacas más pura es la de P. F. ESBENSEN, y la más preferida en todas partes por su sabor agradable.

Pidase siempre la marca "Las dos vacas"

Representante, José Acuña, Santa Cruz de Tenerife.

## Aceites para maquinarias FILTRADOS

Calidades garantizadas

- Para cilindros de vapor (valvulina)
- Para cilindros de petróleo y gas.
- Para articulaciones.
- Para uso general.
- Para automóviles (clase extra).

De venta en la Ferretería de Caulfield & Sons, Doctor Allart, núm. 43. — Santa Cruz de Tenerife.

## Se vende

una pajarera. Darán razón, calle de San Pedro Alcántara, 6 (La Gaditana).

## Rosendo González

Platero. — Alfonso XIII, número 79. Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para carteras y monturas para piedras preciosas.

## IMPRENTA.

Se vende la imprenta donde se tiraba el periódico *Excelsior*, del Puerto de la Cruz, al contado o a plazos. Mate ial moderno, abundante y variado para imprimir hasta dos periódicos, trabajos particulares, etc. También una pequeña auxiliar.

## DR. GARCIA RIOS

Médico-Cirujano

Exinterno de los Hospitales de Barcelona

Vías urinarias. Partos. Enfermedades de la mujer y de los niños. Medicina general. Tratamiento racional de las afecciones crónicas de estómago e intestinos.

Cirugía general. Operaciones en la matriz. Cura radical de hernias y hemorroides (almorranas). Cirugía del aparato urinario y genital del hombre. Operaciones en la garganta, nariz y oídos.

Electroterapia y masaje vibratorio. Sífilis: inyecciones intravenosas del nuevo preparado **Neovarsan (606)**. Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5. Alfonso XIII, 51. Teléfono, 371.

## Globulógeno

Preparado a base de nucleína, hemoglobina, acanthea virilis y arrenal.

Cuando en la anemia, clorosis, dolores menstruales, flujos, desarreglos menstruales, embarazo, lactancia, neurastenia, debilidad general, frecuentes dolores de cabeza, inapetencia y tuberculosis, no hayan encontrado mejoría, con los tantos preparados que con dicho fin se fabrican tomad el *Globulógeno* y recobraréis la salud.

De venta: Farmacia, L. Martín Espino, Norte, 7, Sta. Cruz Tenerife.

Se vende una casa en la calle de Portier, número 42. Informes, Sto. Domingo, 6.

## Casa de Salud Operatoria de Nuestra Señora de Lourdes

Robayna, 12 esquina a Gran Vía (Barrio de los Hoteles)

Director: DR. VEREMUNDO CABRERA

Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias. Operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del Ovario. Vías genito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer). Sifilografía. — Inyecciones intravenosas de SALVARSAN

(606 Ehrlich) Consulta, todos los días de 11 a 12, excepto los domingos.

## Se necesitan

operarios de obra fina y basta en la fábrica de tabacos «La Distinguida», de Ignacio Zamorano. Se garantizan buenas tareas y se proporciona trabajo hasta las diez de la noche.

## París House

Fonda y Restaurant Antigua Fonda Peninsular

Este establecimiento se recomienda a los transeúntes interinsulares y tinerfeños, por su magnífica cocina, exquisito trato y esmero y por sus precios módicos.

Se sirven comidas A LA CARTA desde las 9 de la mañana hasta las 9 de la noche. Siempre hay aves y todo lo bueno. — C. O. de MONGAILLARD (propietario antes del Grand Hotel Battemberg).

16, Cruz Verde, 16.

## Miller, Wolfson & Co.

BANQUEROS

3, EDUARDO COBIAN, 3 (ANTES MARINA)

Santa Cruz de Tenerife Islas Canarias

## Agustín Díaz Casanova

—PROCURADOR— San José, núm. 18

### Muy importante

Ponemos en conocimiento del público que hemos dejado la agencia del Oxyphator por tener otra casa más importante que se dedica al mismo ramo; siendo sus aparatos más perfeccionados que el Oxyphator y su precio más económico y reporta más beneficio.

Tan pronto lleguen a nuestro poder tendremos el gusto de ofrecerlo gratuitamente a quien lo desee.

Agentes exclusivos para las Islas Canarias. Sres. E. Briganty y C.ª, San Martín 33 y Marina 7, Santa Cruz de Tenerife.

Se vende una casa terrera propia para veranear, con un sitio y aljibe que contiene agua para el gasto de dos años, situada en el camino de San Bartolomé, número 2, inmediata a la carretera de Santa Cruz. Informarán en la misma casa.

## El Guanche

Valentín Sanz, número 27 (antes Norte)

Tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela, que acaba de recibir el magnífico café de Caracas CARACOLILLO 1.ª, a 2 pesetas; Café DESCEREZADO de 1.ª, a 1'80 pesetas; Café TRILLADO de 1.ª, a 1'70 pesetas, y otra infinidad de artículos que se anunciarán oportunamente.

LAS CELEBRES **Alpargatas caraqueñas** las vendemos a los siguientes precios:

Núm. 1 docena Ptas. 28'00	Núm. 7 docena Ptas. 16'00
Núm. 2 docena Ptas. 26'00	Núm. 8 docena Ptas. 15'00
Núm. 3 docena Ptas. 23'50	Núm. 9 docena Ptas. 14'00
Núm. 4 docena Ptas. 21'00	Núm. 10 docena Ptas. 13'00
Núm. 5 docena Ptas. 19'00	Núm. 11 docena Ptas. 12'50
Núm. 6 docena Ptas. 17'00	Núm. 12 docena Ptas. 12'50

EL GUANCHE, Valentín Sanz, número 27

## CLASE DE INGLÉS

En el edificio de la Institución de Enseñanza se ha abierto una clase de inglés para las personas que no pueden asistir a la Escuela de Comercio, y que no estén estudiando el Bachillerato en el Establecimiento de segunda Enseñanza de esta Capital.

Habrán dos clases; una práctica en la que los alumnos estudiarán la lección en clase, y otra teórica, en la que deberán estudiarla en su domicilio.

Ambas clases serán alternas. Hora, de 7 a 8 de la noche. Profesor D. Filiberto Lallier.

## Desinfectante MILKOIL

El mejor del mundo

Representante, A turo Delgado Rodríguez Alfonso XIII, 59.

Sellos de cauchú, de todas formas y tamaños, se admiten encargos en la Imprenta García Cruz.

## Cambio de idiomas

Un bachiller y maestro elemental, desea cambiar lecciones con un señor inglés que desee a su vez aprender español. En la redacción de EL PROGRESO informarán.

## THE LONDON ASSURANCE

Compañía de SEGUROS de Londres Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS: EN 31 DE DICIEMBRE DE 1912

£ 4.979.965

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por el orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros. Agente en Tenerife del Departamento de Incendios, Miguel Rodríguez Baeza. Dirección: Canales, 36.

# ¡CADA DÍA MEJOR!

Si señor, cada día mejor, porque el público continúa correspondiendo asiduamente a los sacrificios que el dueño del café LA ALEGRÍA no cesa de prodigar para complacer a sus parroquianos.

Solo aquí encuentra usted especialidades para todos los gustos:

Café maquinilla extra, 0'25 cénts.

Café selecto, 0'15 cénts.

Chocolate, Thé con pastas finas o mantequilla.

Ricos bocadillos de jamón serrano,

exquisitos embutidos, boquerones de Málaga, &

Finísimo Chiclana con aceitunas, chaito 0'15 cénts.

Cognac Terry, copa 0'20 cénts.

Cognac tres cepas legítimo Domecq, copa 0'30 cénts.

Manzanilla de Sanlúcar, Ricos amonillados, Anisados del Mono, Cazalla y otros.

Todo a precios muy económicos y esmeradamente servido

¡Ya lo saben: Café LA ALEGRÍA, Plaza del Teatro!

**Hamilton & Co.**  
LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:  
Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIAS
LONDRES	Inanda *	3 Abril
	Orari	5 "
	Guelph *	8 "
	German	9 "
	Remuera	11 "
	Dunlue Castle *	16 "
LIVERPOOL	Comrie Castle	16 "
	Galleon	23 "
Cape Town y puertos del sur de Africa hasta Delagoa Bay, Ascension y Sta. Elena.	Arawa	26 "
	Gulldford Castle *	30 "
Cap. Town Hobar Wellington N. Z.	Gloucester Castle	12 Abril
	Durham Castle	24 "
Cape Town y puertos de Australia	Athenic	3 Abril
	Paparoa	7 "
HAMBURGO	Demosthenes	8 Abril
	Koenig Wilhelm II	4 Abril
HABANA	Grunewald	4 "
	Rugia	10 "
VARIOS	Frankenwald	28 "
	Dania	9 Abril

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.

**Compañía trasatlántica**  
(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)  
Servicio del mes de Abril de 1913

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
Infanta Isabel de Borbón (nuevo) de 15.400 tndas.	9	Montevideo y Buenos Aires.
CIUDAD DE CADIZ	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
M. L. VILLAVERDE	16	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Reina Victoria Eugenia (nuevo) de 15.400 tndas.	21	Cádiz, Barcelona.
MANUEL CALVO	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanailla, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz
MONSERRAT	30	Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.  
Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

**Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen**  
Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres  
SALIDAS DEL MES DE ABRIL

Día 3 el vapor **San Telmo**  
Día 10 el vapor **Segovia**  
Día 17 el vapor **San Miguel**  
Día 24 el vapor **San Mateo**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull  
SALIDAS DEL MES DE ABRIL  
Día 12 el vapor **San José**  
Día 24 el vapor **San Andrés**

Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándoles para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje £ 7-0-0.  
Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación á los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIÁN**  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

**Vapor San Sebastián** Los sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, rosiguiendo á los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar á Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.  
**Vapor Sancho** Los sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse á las oficinas de **OTTO THORESEN-Marina, 3-Tercer piso.**

**Cie. Générale Transatlantique**  
El magnífico y rápido vapor correo francés  
**Saint Laurent**  
llegará á este puerto el día 26 de ABRIL, saliendo el mismo día DIRECTAMENTE para la **HABANA**  
admitiendo pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc.  
Precio del pasaje en tercera clase incluso los derechos, Pesetas 134.  
Agente, R. GARCÍA, en casa de los señores **HARDISSON HERMANOS.**

**Nicolás Dehesa**  
Banca y Cambio  
Alfonso XIII, 64  
Emite giros sobre todos los países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y Cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

**LA VELOCE**  
Compañía de Navegación a Vapor  
El magnífico vapor correo italiano  
**TOSCANA**  
de 6.000 toneladas, llegará á Sta. Cruz el día 20 de Abril con destino á Sta. Lucía, Trinidad, La Guayra, Curacao, Sabanailla, Puerto Limón y Cartagena con hueco disponible para pasajeros y carga.  
Agentes: C. DIAZ BOTAS, casa de **Elder, Dempster & Co.**, Alfonso XIII, 84.  
Recibos de alquileres de casas, se venden en la Imp. García Cruz.

**NUEVO ESTANTE A PEDAL**  
CON **FRICCIONES de BOLAS de ACERO**  
LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODÍA DESEARSE.



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER **SINGER**  
MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.  
Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

**Yeoward Brothers**  
Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias.  
Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de ABRIL.  
Día 5 Aguilá  
Día 12 Andorinha  
Día 26 Ardeola

Estos vapores harán escalas en este puerto todo el verano siempre que haya carga suficiente. Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios.  
Por los vapores **Andorinha, Aguilá y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8: o. Id. de ida y vuelta L. 14:14: o.  
Por los vapores **Avocet y Avetoro**, billete sencillo L. 6:6: o. Id. de ida y vuelta L. 10:10: o.  
Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.  
Servicio interinsular.—Vapor **ALCA** Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo á Puerto Cruz y Garachico para regresar á Santa Cruz los domingos temprano.  
Para más informes, dirigirse á los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

**ROCAMBOLE.**—Ocho grandes tomos, con láminas, 8 pesetas.  
De venta: en la Imprenta **GARCÍA CRUZ**, San José, 36.  
**VENTA.** Se venden varios muebles, Pilar, núm. 25.

**Interesa a todos**  
No hay nada imposible cuando hay voluntad  
Máquinas de escribir y de coser, gramófonos y cajas registradoras, cajas de música y aparatos eléctricos, Relojes de todas clases, aparatos científicos y de óptica, aparatos de telégrafos.  
Herramientas y aparatos de cirugía y de física, armas de todos sistemas, se dora y platan toda clase de objetos de metal y se hacen sellos de cauchouc, y en fin, todas cuantas clases de objetos, mecanismos y aparatos sean de la índole que fuesen, y que estén inútiles, todo tiene composición con llevarlo inmediatamente al Mecánico Enciclopédico **Luis de Puga Martínez**, que vive en la Rambla de Pulido, núm. 41, (al lado del almacén de don Cristóbal Beautell), Santa Cruz de Tenerife.  
Teléfono, núm. 444

**GRAN LICOR ESTOMACAL SANTA CRUZ**  
recomendado por todos los médicos de las Repúblicas sud-americanas como excelente tónico para regularizar las funciones del estómago.  
Anisados de puro alcohol bueno procedente de las destilerías de Santa María.  
Mallorcas de renombre universal, marca Paloma.  
Pidanse en todos los cafés, restaurantes y fondas.  
Único representante en la Isla, Francisco Molina, Pilar, 31.

**Oxypathia**  
El método científico moderno para curar la mayoría de las enfermedades valiéndose del Oxígeno, es el más rápido, simple, seguro y económico método curativo que no requiere medicinas y al alcance de cualquier persona. Lo mismo sirve para un anciano que para un niño recién nacido.  
**Oxypathia protege y conserva la salud y felicidad en el hogar.**  
Los medios de que se vale Oxypathia es el **Oxypathor**, un aparato tan sencillo que un niño puede aplicarse con los mejores resultados, no importa que la enfermedad se ha convertido en crónica y no ha cedido á otras formas de tratamiento, el **Oxypathor** la vencerá en corto período de tiempo notándose mejoría desde las primeras aplicaciones.  
El **Oxypathor** no requiere medicina y curas sea cual fuere la gravedad del desorden, «sea repentino, crónico ó hereditario», cualquiera que sean las complicaciones y aunque no haya cedido á los tratamientos más enérgicos, el Oxígeno curará siempre.  
El **Oxypathor** siempre está listo para usarse y en los casos de urgencia en los que peligra la vida no tiene sustituto, obra rápidamente, sus resultados son inmediatos y cada vez que se usa «no cuesta un solo céntimo».  
En los casos de enfermedades rebeldes el **Oxypathor** ha salido siempre vencedor siendo incontables los parálisis, reumáticos, sífilis, enfermos de los riñones, de fiebres, paludismo, tífus, cálculos en el hígado, enfermedades de las señoras, etc., que atestiguan sus curas radicales, cuando tenían perdida toda esperanza.  
El **Oxypathor** no requiere más gastos que el gasto original que está al alcance del más pobre, una vez adquirido dura toda la vida sin costar un solo céntimo su uso.  
El **Oxypathor** es indispensable en el hogar, es una comodidad y no un lujo; significa gran economía y tranquilidad, su uso no solo trae consigo la salud, sino también la felicidad que es uno de los principales factores de la salud.  
El **Oxypathor** por sí solo es el más poderoso preventivo y destructor de la enfermedad, esto lo hace de un valor inestimable en el hogar, «pues cualquier desorden que aparezca queda dominado desde el primer momento evitando que se desarrolle en grave dolencia; en una familia en donde hay niños es un deber de los padres poseer un **Oxypathor** para proteger la salud y vida de sus hijos; el uso del **Oxypathor** «no implica sufrimientos», no produce sensación de ninguna naturaleza ni destruye el estómago ni envenena la sangre como las medicinas venenosas.  
Usando el **Oxypathor** no hay que consultar con el médico, Vd. mismo es su médico, el **Oxypathor** se vale únicamente del más puro de los elementos, el Oxígeno que está en el aire al que debemos la vida.  
Con el **Oxypathor** se cura Vd. en su casa en forma privada, lo que es conveniente para las señoras, no es necesario el tener que sujetarse á exámenes ni tratamientos que implican fuertes gastos y que la mayoría de las veces son dolorosos.  
Como todo lo bueno es falsificado ó imitado llamamos la atención del público para que rechace todo aparato que no lleve grabadas en el cilindro las palabras «Duplex OO. Oxypathor» y «The Oxypathor Company» y el número que le pertenece. Si no llevan grabadas dichas palabras la Compañía no responde de su legitimidad y debe acordarse de la palabra «Oxypathor» para no ser engañados por seres poco escrupulosos.  
Son muchísimas las familias de estas Islas que se han curado con el **Oxypathor** y lo recomiendan á sus amistades por los buenos resultados que han obtenido.  
Si desea saber como el **Oxypathor** lo curará, escriba informando acerca de su enfermedad al concesionario de este maravilloso invento en las Islas Canarias, **Don José M. Al-56**, calle de Travesio, número 59, LAS PALMAS. Agente en Santa Cruz de Tenerife don Francisco L. Carvajal, Marina 7.

**Banco Vitalicio de España**  
COMPAÑÍA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS  
Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603  
BARCELONA

Pesetas  
Capital suscrito. . . . . 15.000.000'00  
Capital desembolsado. . . . . 3.750.000'00  
Reservas en 31 de Diciembre de 1908. . . . . 26.085.296'77  
Pagado á los asegurados hasta 30 de Abril de 1909. . . . . 44.325.252'40  
Esta Compañía se fundó en el año 1880, y cuenta con una cartera de riesgos en curso hasta 31 de Diciembre de 1909,  
**Pesetas 1.939.813'32**  
y lleva pagadas en esta provincia más de 800.000 pesetas.  
Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector de la Compañía que reside actualmente en Santa Cruz de Tenerife,  
**D. FRANCISCO MARTINEZ MIRANDA**  
Delegado:  
EN SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Señores Viuda é hijos de Juan La-Roche.  
EN LAS PALMAS  
Sres. Hijos de Juan Rodríguez y González.  
Autorizado por la Comisaría General é Inspección de Seguros el 11 de Enero de 1910.

**SOCIEDAD "NAVEGACION E INDUSTRIA" DE BARCELONA**  
Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores **Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.  
Seis viajes al mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1 ó 2, 8, 13, 17, 23 y 28  
SERVICIO DEL MES DE ABRIL  
Para Cádiz (via Las Palmas) Para Cádiz  
Vapor **Hespérides**, Capitán López: los días 1 y 17.  
Para Cádiz y Sevilla Para Santa Cruz de la Palma  
Vapor **Reina Victoria**, Capitán Maestro: los días 8 y 23.  
Para Las Palmas.—Los días 4, 9, 17, 19 y 24 á las diez de la noche y el día primero á las 10 de la mañana.  
Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz.  
Agente, J. A. Brage, Cruz Verde, 24.

**ESTADOS DE CONSUMOS.**  
En la Imprenta García Cruz, San José, núm. 36

**Elder Dempster (Tenerife) Limited**  
El magnífico vapor correo inglés **Eboe**  
de 6.000 toneladas llegará á Sta. Cruz el día 18 de Abril con destino á **LIVERPOOL**  
con hueco disponible para 3.000 toneladas de carga en los entrepuentes y 1.500 sobre cubierta.  
El magnífico vapor correo inglés **ONISTHA**  
de 6.000 toneladas, llegará á Sta. Cruz el día 24 de Abril con destino **LIVERPOOL VIA MADEIRA** admitiendo pasajeros y carga.  
Agentes: **Elder, Dempster & Co.**, Alfonso XIII, 84.  
Nota.—La casa consignataria tiene el gusto de obsequiar gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos; pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanchaje será por cuenta de los mismos.  
**LEY DE QUINTAS.**—Se vende en la Imprenta García Cruz. Precio, DOS pesetas.

**Novelas.**—De nuevo se han recibido en la Imprenta García Cruz, San José, 36, las novelas que publica **La Hoja Popular**. Cada cuaderno contiene una novela completa y vale **20 céntimos**  
Hasta ahora van publicadas *La Evangelista*, por Alfonso Dauder; *La Religiosa*, por Eça de Queiroz; *El capitán aventurero*, por Walter Scott; *Una noche de novios*, por Paul de Kock; *Dosia*, por Henry Greville; *El drama de un hombre feo*, por Paul Brulat; *La Sonata a Kreuzer*, por León Tolstoy; *El Abismo*, por Doikens; *Eugenia Grandet*, por Balzac.

**Clínica DE GARGANTA, NARIZ, OJOS Y OIDOS**  
del Doctor especialista Juan Rodríguez López  
Se practican todas las operaciones de la especialidad, graduación de la vista, inyecciones del nuevo preparado **NEOSALVARSAN**. Anexo á la Clínica se halla un **Laboratorio** con los adelantos modernos para el análisis del jugo gástrico, reconocimiento de heces fecales, reacción de Wassermann para el diagnóstico de la sífilis, etc.  
Horas de consulta, en Santa Cruz todos los días excepto los domingos de 11 a 12 y de 2 a 4, Pérez Galdós, 12.—En La Laguna, los jueves, de 4 a 5.—En la Orotava, los domingos, de 9 y media á 10 y media. Pto. de la Cruz, los domingos de 11 á 12.

**La mejor de las tintas en polvo**  
Litro y medio de tinta superior se obtiene por **50 céntimos**.  
Modo de hacerla.—En litro y medio de agua fría, (más ó menos, según se desee, clara u oscura), se echan los polvos y después de haberlos agitado con un palo varias veces, se deja reposar, usándose al siguiente día.  
Caja de 125 gramos, 50 céntimos. que dá para hacer litro y medio de tinta.  
Si se quiere para copia, se empleará solo un litro de agua hirviendo.  
De venta, Imp. García Cruz, San José, 36

**Memorias íntimas de Sherlock Holmes.** Se publica por cuadernos, á 20 céntimos. Cada cuaderno contiene un episodio. Van publicados 14 cuadernos.  
**Un viaje alrededor del globo**  
Se publica en la misma forma y al precio que la anterior. Están publicados 9 cuadernos.  
**KDT** Semanario festivo para niños de 16 á 80 años. Vale 10 céntimos.  
Se vende en la Imprenta García Cruz, calle de San José, núm. 36.  
**IMPRESA GARCÍA CRUZ SAN JOSÉ, 36.**